

NASRNOVINY

ZADNÍ SLAVY TŘEBANĚ

OBČASNÍK



Před pětapadesáti lety obsazovali mobilizovaní českoslovenští vojáci pevnosti v ponorniči, aby se pokusili zadržet k útoku připravený německý wehrmacht. Že nakonec bylo vše jinak, o tom se rozhodlo 29. a 30. září 38 v Mnichově. Rekonstrukce „mobilizačních dnů“ s ukázkou bojů o opevnění se poslední zářijový víkend konala za účasti asi tří tisíc diváků (a NN) na páchotním srubu Březinka nad Břlovsi u Náchoda. Tentokrát ovšem Němci neuspěli.

(mf)

Foto NN M. Frýd

ZE SBORU KONŠELSTVA

K pravidelnému jednání se ve čtvrtek 23. září 1993 sešlo obecní zastupitelstvo Zadní Třebaně:

- předseda stavební komise podal zprávu o jednáních s těmi majiteli (Dokončení na straně 2)

NA POSVÍCENÍ BUDOU HODY

Taneční zábavu pořádá v den tradičního havelského posvícení, tj. v sobotu 16. října, Společenský tým Roubal a cetera v Začín Třebaně.

Součástí zábavy, které začne ve 20 hodin a na které má hudební produkci zapříčtovat místní hudební skupina, budou tři exkluzivní srnčí hody. „Chci se tímto způsobem rozloučit se Třebaně,“ uvádí pro NK pronájemce kulturního domu Jiří Roubal, který zde k 31. prosinci končí. „Děkuji všem, kteří mi drželi paice a po celé tři roky k nám chodili za kulturou.“

(mf)

MNICHOVANSTVÍ

Pětapadesát let uplynulo 30. září od podpisu mnichovské dohody. Signovaly ji Anglie, Německo, Francie a Itálie a bez toho, že by donedlou s námi konzultovaly, přikázaly nám ji poslepnout část českého území (tzn. Sudety) Německu.

Vyhlášení celého světa 1938 bylo omezeno desetiletím 1939 a probíhalo v pěti etapách po dvou dnech. Francie se na nás posunula až těsně k P. Z. na poslední době ke československým závodům. Tímto znem začala jednapadesátiletá útrpnost českého národa (Slovensko už tehdy vyhlásilo autonomii a za půl roku dokonce samostatný Slovenský štát) které přineslo tisíce mrtvých, zničených rodin i majetků. De facto jim nabíla druhá světová válka, předaná není nástup polševismu ve střední Evropě, a následně zřízení hospodářství jednou z nejconsolidovanějších států středního kontinentu, a náhodou budeme za záněrných obtíží ležat více než jedno desetiletí. Vlastní hodnocení území (Nášlaně, Mnichova muzej a příměstské sídlo) k tomu dodám z prvních dnů, který se k otázce britské státnosti a porážky 1. vyjádřil byl W. Churchill. Ve svých Pamětech píše v 8. kapitole (dodatečně) v 401. až 403. kapitole československa za pohyblivou naději na mír byla zcela zrušena a jen chvilka vypožívali situaci: Západ ve válce, která pravděpodobně byla možná zabránit, nebo alespoň zkrátit. Bonifaci ani on ani prezident

obsadit se nepodařilo a ze sedmi let nato přetechali na Jaltě celou střední Evropu jako „doblou výměnu“ Stalinovi Jakým právem mohli něco takového udělat, a tak krátkozrakým způsobem voloujit polševism a věrnostova, s celým národem? A že to udělali o tom za nedlouho pronášeli archivní pásky jeho Sovětského svazu. Konečně je, ten názor na střední Evropu pozvrzují i události z února 40 a srpna 38, kdy se nezmohl ani na slavnou prohlášení Skutečně nás na Jaltě call, světostmá plně.

A o zpět v Mnichovu, s československým porfizerem se diktoři velmoči: byl často kritizován lenejší prezident, dr. Edvard Beneš. Hlavně komunisty mu bylo po roce 1948 vytýkáno, že nepůžádal o pomstě 335F, který by nás prý ochránil. Podle Paměti dr. Beneše však prezident byl se Sovětských svazem v kritických dnech ve slychu. Rusové sice svůj případnou pomstu pozvrzli, ale o samotnou že nám ve slychu smlouvy pomohou i Francie a Anglie, v ovšem při předávání „dohody“ nechaly vzkázat po svých vyslancích, že pokud neposlecheme, jenom o nás oní protěm. A jak vyjde: útok ze zuby vzrohojeného Německa proti Polsku, kterém uhlaj je poměně. Západ jsme viděl, viděli jsme i oprávněnou pomoc SSSR, který se z mrzačeného Polska chystal řádný díl vyčlebit. To vše svědčí spíše o předvídatosti prezidenta Beneše, kter-

(Dokončení na straně 3)

DLE PARAGRAFU...

K fyzickému napadení občana počítá 149 v Drahovicích. Postižený musí být převezen do nemocnice, jeho pracovní neschopnost trvá déle než osm dní. Pátrací zahájí státní pro trestný čin výtržnictví.

Vloupání do rekreační chaty v Karlštejně necelěko nádraží ČD má náhledem neznámý pachatel, jehož otisk byl zahájen 23.9. Spáchal trestný čin krádeže, porušení domovní svobody a poškození cizího věci. Za každé škoda je přibližně 18 000 korun.

K dopravní nehodě došlo na silnici III. třídy mezi Zadní Třebaní a Láně 25.9. Cestovna s vadou, která vyřela mimo silnici, musela být vyprošována specialisty berounských hasičů. Příčinou nehody, během níž vznikla škoda asi 3 000 korun, byla jízda po krajnici (spk, ml).

CO VY NA...

...to, že pod strom u kapličky nám někdo „nadělil“ zbytky oterpité střešní krytiny? Nebo si opravou to nevyhodnější místo, jak to je pravda (M. K.)

...to, že tréninkové branky třebaňských fotbalistů skončily v Berounce?

Frýje tam hodily známé firmy, místní výrostci (výhoři) Ostrovana úpalečně znají jejich jména), kteří se komu chtěli pomstít. O pár dní později pro změnu někdo ulámal oblouky na síti na „velkých“ bránách. Taký pomsta? Možná, v každém případě trestuhodný vandalismus a sprostáctví. Nežuta k práci a majetku jiných. Komunismus v (některých z) nás.

...to, že za čtrnáct dní vyjde už sté číslo Našich novin?

Chceme si na něm dát záležet, chceme, aby bylo trochu jinak (a snad i lepší) než „normálně“. Pokud si její obstaráte, najdete v něm kromě obvyklých rubrik a žánrů i arketu, zajímavý rozhovor, text a ještě jedno překvapko navíc. Nezapomeňte, sté číslo nezávislého třebaňského občanského listu už přístá.

(M.)

S čištěním břevu cesty Na sádku se začalo v těchto dnech. Brzy by tu měla vyrůst zbrusu nová opěrná zeď. Foto NN M. Frýje



ZE SBORU... / DOKONČENÍ /

... nemovitostí, kteří porušili slavnobní povolení,

- zástupce starosty informoval o svém jednání na obecním zastupitelstvu v Hlásné Třebaní, které se týkalo poskytnutí finanční částky naší mateřské škole, která odpovídá počtu docházejících dětí ze sousední obce. Bylo nám sděleno, že danou finanční částku nám obecní úřad v Hlásné Třebaní neposkytne,

- školné v mateřské škole bude činit 150 korun měsíčně za jedno dítě a 100 korun za druhé. Termín první platby bude včas oznámen,

- zpřesnění informace z minulého čísla NN: v prostoru Na sádku se obecní zastupitelstvo rozhodlo pro variantu výstavby opěrné zdi, nikoliv pro vybudování nové příjezdové cesty. Jirí Petříš

E. PRÁGROVÁ OSLAVILA 80

Osmdesáté narozeniny oslavila 23. září 1993 paní Emílie Prágrová.

K významnému životnímu jubileu ji mezi jinými blahopřijeli také členky Sboru pro občanské záležitosti třebaňského obecního úřadu. (sf)

GOLFOVÉ HŘIŠTĚ OD 16. ŘÍJNA

Prvním úderem na jamce č. 1, provocerým prezidentem České golfové asociace Hanušem Goldschěidem, bude v sobotu 16. října ve 13. 00 hodin zahájen zkušební provoz na Karlštejnském golfovém hřišti. Hřiště bylo v rekonstrukčním čase vybudováno Praha Karlštejn Golf Klubem na kopci Voškov, nedaleko Zadní Třebaně.

Po slavnostním zahájení provozu, kterého se zúčastní mj. ministr hospodářství Karel Dyba, se uskuteční miniturnaj vybraných golfistů. O atraktivní ceny budou hrát také Jiří Korn a Ondřej Havelka. Součástí programu budou i měření přehledky, společné občerstvení a...

Členy P. K. Golf klubu se můžete stát za 70 až 500 000 korun. (ch, ml)

TŘEBAŇSTÍ HASIČI ZVÍTĚZILI

Družstvo sboru dobrovolných hasičů ze Zadní Třebaně zvítězilo v tradičním kláně hasičských družstev, které se konalo v pátek 24. září na zadnětřebaňském fotbalovém hřišti na Ostrově.

Naši lidé opět prokázali, že jsou připraveni velice dobře, i když letos měli s tučnou hodně zjednodušenou. Soupeřem jim totiž bylo pouze družstvo Hasičů. Členy pro vítěze i poražené věnoval p. František Benák. (MáK)

MÁME SE NAČ TĚŠIT

Tak už máme po parlamentních prázdninách a zdá se, že si páni poslanci opět dobře odpočinuli, a tak se máme na co těšit.

Už první (či vlastně druhý) den třinácté schůze se opět záleškili v celé své slávě věnovávají především vrácení novelli trestního zákona a zákonu o zvýšení přídatků na děti, v převní příloze šlo o zrušení výhrady, aby nemuseli platit děti a tudíž ani celá kontrola při vyšetřování svých občanských platů dovezou ze zahraničí. Skutečně svědčící výklad poslanecké iniciativy a doklad o tom, že před zákonem jsme si všichni občané rovni, ale pouze někteří jsou rovnější.

Historie druhého rozhodnutí o zákona je trochu složitější. V roce 1924, že rodiny s dětmi by dostaly určitý přírůstek a srovnání předložila návrh zvýšení přídatků na děti koncipovaný tak, že by se přírůstek vyplácel nikoli podle počtu dětí, ale podle jejich stáří. Přírůstek měl činit 300 - 400 korun za měsíc a párně

poslančím se zdálo, že vláda (pod šelím) provede v návrhu změnu, a to tak, že zvýší přírůstek průměrně o 40 korun měsíčně. Když jako jasně upravený návrh měl parlament (navrhovatel) pověřit, snule se v nich svobodně dobrého rozhodnutí a návrh, který sám zvýší, v rozhodnutí. Příloha by to záleželo rozhodlo. K novému projednání přijde asi do čísla dnů, tj. někdy v listopadu, a tak tedy děti zásluhou poslaneckých přídatků za 1 až 2 měsíce dostanou.

Tomáš J. Novák, 1000 m. Haná, Kuro

KRKONOŠSKÉ POUČENÍ

Krásně je a horách a v Krkonoších zvláště, a to i dnes. Ovšem, o leccčems se tu člověk také poučí.

Jako každoročně, i letos jsme si s

ze státního vývoje a z dopravního úřadu ČNR. Přitom si za celou dobu nové zařízení na ž. st. Rýnovany je skutek uspokojení. To zařízení je velmi chytré, dovoluje zjistit, kde jak v kterém případě hlásal. Protože my pány poslance vidíme pouze před volbami, kdy všechny důležitosti, ale už nikdy se o dvě sliby nestarají, navrhli. Parlamentu, aby u závazných zákonů - tj. o zvýšení přídatků na děti, celního zákona, zákona o trestech, zákona o dalších, které zajišťují volby, ať programy - byly uváděny počty hlasujících lidí - hlasů, ne jenom vítězů, a to, zda byli pro, proti, zadrželi se, nebo na ně i žádný názor, ale to podle mne jeden ze způsobů, jak se zabývat občanem. Tak se volební sliby plní či neplní.

Oldř. Novák

MNICHOVANSTVÍ / DOKONČENÍ /

ty má největší zásluhu na tom, že český alespoň se se týče ztrát na životech a zvláštní hodnoty přelily váku. Ještě poměrně dobře.

Je ovšem oněch třicet let. Tehdy jsme se byli ani na rozpuštění druhé světové války měli sudetskí Němci, kteří už tehdy pokládali pro sebe bratry v vlasti. Tím ovšem rozuměli připojení k velkomoravské říši. Po půl století však, jak se zdá méni názory na věci, a považují za ni území, které v poměrně blízkosti přílohu k káňovské válce, že taková v těchto dnech ukáže zábrvy z tehdejších našich i německých novinových týdeníků, které nám přiblíží, co to byl Mnichov. Díky o Čestlavakému (jme první část věci) před pár dní, a bylo by dobře, aby tyto snímky viděl i Franz Neubaier, možná, že by se nás zde poznal. Slyšeli jsme projev Leniela v Liberci, kde vítal Hitlera a kde mu celé město hlásitě dávalo na jevo svůj souhlas se slovy, že dvojitý let bylo uděno žit ve státě, který nikdy nechtěl. Proč tedy dnes mluví jinak? Ještě nás žije dost těch, co si situaci tzv. druhé republiky pamatujeme. To množství nezaměstnaných lidí, kteří neměli ani kde bydlet, vzhledem se spirkami pro děti z pohraničí a možná tím podlétky morální devastace národa, nárost fašismu a kolaborantství, švančice na republikánskou elitu národa (naš. K. Čapka) a národní zorničství 15. března 39. Naši pokrevní bratři si den před tím vyhlásili Slovenský stát, čímž už tehdy dali jasně najevo, co si o soužití s námi myslí.

Úplně dr. Beneš v historii vznikl, v existenci českého vlněka zpodobil historie. Z našeho úhledu můžeme mít dojem, že ne vždy postupoval v době 1938 - 48 ústavně, a to zejména při podpisu smlouvy se Sovětským svazem v prosinci 45, při odstoupení Podkarpatské říše na jaře 46, která byla světoevropským územím Společnosti národů, nebo při podpisu doplnění vlády v únoru 48. Nevíme ovšem všechno to, co věděl on i Jan Masaryk, co mu ho donutilo podepsat a za pár měsíců nato zemřít. Zcela určitě je nejvíce povinný z toho, že zmínil to, co od roku 1915 jako činný představitel sociálního lidu (Maďarykem a R. Štefánikem) budoval a od roku 1918 jako ministr zahraničí se snažil ze všech sil zajistit. Dvojí známa - v roce 38 v Mnichově a v roce 48 na základě něho jako provedla své, a tak se nelze divit, že v roce 48 už neměl tyžníka síly, aby dále vedl.

Benešel ani celá Evropa se z mnichovanství neodvzpamovala, jako duch žije nadále, ač už v bezmocnosti ČSN, Evropského společenství, nebo i v mírových misích Jorda Čwena a Štefánikem - v případě Bosny. Bohužel nejen tam. Takových chybek jako je Bosna je řada a vědět je spěšně až na své steiny, stejně jako je naivní snaha udělat ugroba tím, že mu dostupíme. Já bych, že ani další dějství těchto dramát nebude stejné jako v případě Mnichova, další válka. To by při dnešním stavu techniky bylo možností mohlo být celistvější konec nás všech.

Jiří Novák

přáteli vyjeli začátkem září do nejvyšších českých hor. Počasí bylo jako letos celá léta, ale turista vydrží hodně, jenže turistů tu bylo letos moc málo. Tř. z Čech a Moravy vlastně žádní a z Německa tak třetina proti loňsku. Během roku tu vrostl pozoruhodný počet restaurací, ve velké úpě dokonce i nový hotel, ale na začátku září nebylo všechno zavřeno, protože chyběly hosté. Ta trocha Němců občasla pár stolic v několika z nich a ostatní se radši už vzdali. Nechtě se do divit. V jedné restauraci široké kačce, to je v Maršově u Dobrušky, dostanete v polovnu ještě hlavní jídlo v ceně 1 bod dvacet korun, nikde jinde pod padesát. Možná jsou tu ještě i další výjimky, já je ale nenašel.

Němci tu jezdí většinou jen svými auty, takže místní autobusy přes cenou prázdně. Jeli jsme jednou z Pomezních busů v 15.30 hodin do Pomezí. V autobuse jsme byli s řidičem sami a celou dobu nikde ani nepřistupoval. My vystoupili na stanici Vavřinec (č. 1), asi sedm kilometrů před směrnou zastávkou v Peci. Když jsme autobus opustili, dá už nejet, stojí se a jel zpět do garáží v Trutnově.

Tak se tu člověk zamýšlí nad tím naším současným stavem „podnikání“. Prý se 85 % živnostní v České republice zabývá nějakým prodejem. Malý český člověk si dnes totiž myslí, že

(Dokončení na straně 4)

NEJSTARŠÍ / TŘEBAŇSKÉ / DOMY 14/

Dům čp. 12

Costilže statek č. 7 byl u nás nejlepší, čp. 11 největší, pak čp. 12 byl nejbohatší. Byl to celý areál dnešního čp. 12 (restaurace) a čp. 34. Hospoda tu je od nepaměti. Musela odobírat pivo z panského pivovaru v Karlštejně (Pouchníku). Majitel, hospodář, si hleděl vždy spíše hospodařství a na hospodě měl rájemco. Obecná budova i hospoda byly, kam paměť sahá, zdiřené, kryté došky, stejně jako dřevěné chlévy, ovčín a stodola. Ta také v roce 1854 vyhořela a byla vyzděna větš

ky v roce 1653 tu hospodařil Jiří Andree, narozený kolem roku 1610, se ženou Annou. Byl konšelom. Měl syna Jiřího z roku 1650 a Václava, který v roce 1660 zemřel, nadožil se ani sedmácti let, stejně jako další syn Václav a dcera Kateřina. Tu dva zemřeli už jako děti. Zbyla mu ještě dcera Dorota, narozená v roce 1658.

Když Anna v roce 1668 zemřela, oženil se padesát let starý Jiří Andree se šestnáctiletou Dorotou. Když v roce 1670 mu porodila dceru Annu. Sama př. porodit zemřela a Anna se neo-

žila žádného věku. V roce 1685 starý Jiří Andree umřel a statek přešla jeho synovi Jiří, Jindřich a Petr. Žil celkem u manželkou Dorotou. Měli spolu tři syny: Martina, Jakuba a Václava a tři dcery, Rozinu, Annu a Madalénu. Hospoda měl v té době pronajatou Jan Růžička, řádový Farel a pět synů (Matěj, Jakub, Jiří, Antonín a Martin) a dcerou Alžbětou. Jiří Andree mladší zemřel v roce 1716 a vstřípal na na gruntě jeho syn Václav, dvacet dva let starý, a choť Lucie, rozená Popeláiskou, která byla o čtyři roky starší. Měl spolu syna Václava, který brzy umřel a dceru Kateřinu, narozenou v roce 1725. Ta do let v roce 1760 provdala se Františka Křelá, o třia dvacet let mladšího. Párto spolu měli ještě syna Antonína, narozeného v roce 1770. Děda František byl na chodějí pohl a poměry neobyčejně vzdělaný. Uměl dobře psát. Kronikář Žilka čítá ještě jména Kateřiny, která psala jako kuchařka mezi lety 1771 až 1831. Zemřela v roce 1834 v osmdesáti šest letech.

Jeho syn Antonín statek i hospodu, chodil Josefu, Babrušku. Ten v roce 1831 zemřel a sá přenechal synovi Josefovi a jeho manželce Antonii Rozdvořilové ze statku čp. 12. Josef ale umřel už v roce 1834 a vdova se znovu provdala a usadila čp. 12

*První místo v soutěži požár-
ních družstev obsadili ře-
baňští hasiči. Druhé (a pos-
lední) byly Hatě.
Foto MN J. Malý*



převdala znovu a sebrala si křelého u Karlštejna, Wincennovou. Ten ovšem soubil jeho jméno na káseř v roce 1885 už zase vše prodal Josefu Smolákovi v Mladčanech. Byla tomu koch-
laň v roce 1868 Smolák zemřel a jeho vdova, Antónie, tu ještě nějaký čas hospodařila se kynem a ovčím. Byl to špatný hospodář a skutečně i „čmouřák“.

(Pokračování příště)
Ing. Arnošt Tuček

KINO ŘEVNICE

6.10. HEIMADCE (ČR) - dospívání mladého chlapce v počatně rodiny dřevného venkovského lékaře

8 a 9.10. BRONZOVÁ TĚLA (IT) - láska a pár bodů z atraktivních barů a pláží Rimini

13.10. DEEPSTAR 6 (USA) - podnikské monstrum se probouzí

15.10. NATANKOVAT, NAJÍST SE A VYSPAT (USA) - komedie o problému všech žen: jak najít pořádného muže

16.10. OSCAR (USA) - Sylvestria Orrella v situační komedii

20.10. BEETHOVEN (USA) - každá rodina potřebuje svého pejska

22.10. OSOBNÍ STRÁŽCE (USA) - K. Costner jako ochranka krásné superhvězdy (W. Houstonová)

Začátky představení 20.00 h.

KINO LITEŇ

5.10. VÍTR (USA)

9.10. FONTÁNA PRO ZUZANU (SR)

13.10. PŘEPADENÍ VE VZDUCHU (USA)

16.10. K CKECKER (USA)

20.10. SINGELS

Začátky představení 18.00 h.

KRKONOŠSKÉ POUČENÍ / DOKONČENÍ /

Utrpovat může každý. To sice op-
ravdu může, ale k občernování,
stejně jako ke každé jiné činnosti a
práci člověk má čilvák vrozenou
vládu, pří, vytrvalost, řekl bych i
ekromnost a chuť „sloužit“ zákazník-
ům. U každého má však dnes u nás
má práce, a tak jen nemnozí jsou op-
ravdu usťešní. Je to vidět i v Krkono-
šech, že půl stovky láhev becherov-
ky stojí u veřebání za 90 korun,
stejně. Řečí v podobě 115 korun (ve
střední sílně daleko více), to bych
opradě ale jak dlouho mohou dva pa-
rosát metry od sebe vzdálené obchod-
ně prodávat přízeřské pivo Primus v
lanvi jeden za 6,60 a druhý za 7,90
(u nás doma 8 Kč), to ochadnout ne-
dovedu.

Přesto se už těšit na příští návště-
vy Krkonoš.

Ing. Arnošt Tuček

Vloupání do kabin fotbalistů TJ Ostrovar Zdrní Třebeň vyšetřují od 21. září karlístejští policisté.

Neznámý pachatel se do objektu dostal po oknutí, resp. vylámaní mřížů na oknech směrem k mlýnskému náhonu. V šatnách ukradl věci s práškovými láhvemi od limonád a od níže z několika zářivek. Došlo k otevření OZT vznikla škoda přibližně 2 500 korun. Vloupání telefonicky oznámili samotní fotbalisté, kteří si jeho následků všimli během svého tréninku (mf)

MISTROVSKÁ UTKÁNÍ OZT

A-mužstvo, sedmé kolo okresního přeboru:

OZT - DROZDOVA 6 : 0
Branky Hrubý 3, Procházka, Barta, Petříš
Rozhodčí Kapátník

Úspěchu za dvěma body nám soupeřitelé svým nesportovním chováním. Dva hráči Drozdova si vykořistovali předčasné odchod do sprchy. Štělecky se opět o výsk M. Hrubý, poprvé za česko skóroval Z. Barta. Stoprocentní úspěch naše mužstvo vynesl na čtou příčku okresního přeboru

B-mužstvo, šesté kolo čtvrté třídy okresní soutěže

OZT - BROUMY B 3 : 1
Branky Frydrieh, Martinek, Salač
Rozhodčí Kosík

– očekávaný brankotlak se nekonal, poslední tým A skupiny čtvrté třídy (0 bodů, skóre 6:53) naše borce dost potrápil. Vítězství celou vydělané až v samotném závěru zápasu.

A-mužstvo, osmé kolo okresního přeboru

OZT - SLAVOJ OSEK 2 : 2
Branky Bailek, Hrubý
Šlutá karta Frýdl
Rozhodčí Chváta

– hod vybojovaný na prvním mužstvu okres přeboru je jednoznačně úspěchem. Dvě třetiny zápasu měli ve své režii naši borci; bojující a techničtější hosté se po zahájení jinak dobře hráli of obrany prosadili až v samém závěru. (Mák, mf)

DALŠÍ ZÁPASY DOMA

16.10. 14.30 OZT A - Český Lev BEROUN B, 17.10 14.30 OZT B - VYSOKÝ ÚJEZD

BINEC NA OSTROVĚ

Často jsme rozhořčeni nad poškřáním vanců, pozastavujeme se nad ničím všeho a nepořádkem souvisejícím právě s nimi. Já však dnes chci mluvit o tom, že nejen vandaloové jsou příčinou těchto nešť. Nemusíme chodit daleko, stačí se podívat na opravu hrozný



Zvenku vypadají kabiny TJ OZT vcelku upraveně. Ovšem zevnitř...

Foto NN J. Maj

6 : 0 NEUHÁDL NIKDO

Půllitrovku karlovarské becherovky a litrovku 10 % Special Brandy mohl vyhrát ten, kdo by ve speciální tipovací soutěži Berounského deníku TREFTETO uhádl výsledek mistrovského utkání třebeňských fotbalistů s mužstvem Drozdova. Ceny věnoval berounský obchod s pečivem Blažková-Tenkrátová. Tipla si i jedna z majitelek, paní Blažková, a je potěšitelné, že vsadila na naše barvy (3:1). Měla ovšem smůlu, stejně jako ostatní „expertti“. Drtivá vítězství třebeňského áčka (v berounském deníku jej ohodnotili titulkem Zaání Třebeň nadělovala) 6:0 netrefil nikdo. To ovšem fotbalisty OZT nejspíš moc netrápí - dva body jsou dva body. Spokojené mohou být i berounské obchodnice, becherovka s brandy zůstaly na skladě. Minimálně do příštího kola TREFTETO. (mf)

nepořádek v prostorách kabin třebeňských fotbalistů na Ostrově.

Šla jsem v den soutěže hasičským družstvem na hřiště. Upoutal mě ponoc na rozbité okno u kabin, přistoupila jsem bliž a nahlédla dovnitř. Už asi před rokem jsem v NN psala o nepořádku v kabinách. Výsledek? Žádný. Dnes jsou okna o rok šonnavější a místnosti o rok zanebanější. Do místnosti vedle sprchy, do sprchy a WC může kdokoli, dveře nejsou zamčené a podle toho taky tyto prostory vypadají. Mysím si, že covec tolerovat „mužský“ nepořádek, ale co je moc, je příliš. Jistě i vandál přiložil ruku k „dílu“ a také se napepal pod celkovou novábnou podívanou, ale domnívám se, že neuzamčení prostorů a zřejmý nezáměr o hygienu prostředí jsou naprosto neomluvitelné. Mysím, že mládež by se měla věst nejen ke sportu a k dobrým sportovním výkonům, ale i k počátku a k zachování základních hygienických pravidel. Jsem přesvědčena o tom, že jsem právně rozhořčena. Mohla jsem si vybrat ze dvou možností. Buď vše přeji milčným, ale to dělám v této případech nerada, nebo celou věc už poctuhé zveřejnit. Vybrala jsem tedy možnost druhou, a to z těch důvodů, že Ostrov navštěvuje i mnoho cizích lidí, do zneřizovaných kabin tedy může kdokoli nahádnout. Pak si udělá chváček o torr, v čem naši sportovní před zápasem a po něm pobývají. Obracím se proto na vás, převně scházející se každé pondělí večer u pívka na tzv. fotbalové schůzi, nezapomínejte, prosím, pouze o úpravěním a hodnocení fotbalových utkání a dalšími záležitostmi s fotbalem souvisejícími, které jsou jistě důležitě, ale zamyslete se krocně i nad tím, v jakém prostředí vám ověšená mládež pobývá, v jakém stavu má v šatnách sprchy a WC. Je to určitě neméně důležitě. A esli za nedokážete ani z postavení svých funkcí přesvědčit hráče o tom, aby vzali ve svém volnu do ruky kdek s vodou a hadr a udělali si pro sebe prostředí alespoň trochu přijatelné, pak tedy nezbyvá, než za čk d někomu rá eřitě cobě zaplatit. Marie Kloubková

JARMILA NOVOTNÁ - Byla jsem šťastná

Dirigoval Ji Leo Blech a mně z ní utrpěla v paměti veselá malíčkosť. Blech žádal od pěvců, aby se na něj stále při zpěvu dívali, což já ale nedělala, protože to bylo proti herecké logice. Dívala jsem se vždy na toho partnera, ku kterému jsem zpívala. Blech měl ještě navíc zvyk posílat v pauze do garderoby lístky, na kterých psal, když zpěvák někdy zpíval něco nesprávně, aby to nezapomněl přistě opravit. Jednou jsem také dostala takový lístek. Stálo na něm: „Všechno bylo dobré, ale jen jste se zase zapomněla na mne dívat. Nle já um, co udělám! Nemaskuj se jako Klemperer a pak se na mne jistě dívat budete.“ Každému bylo známo, že jsme měli z Klemperera respekt. Přes to všechno měl maestro Blech



Bojovou poradou třebaňských hasičů fotografovala I. Tlaskačová

moje zpluvní natolik rád, že mne uvzal, abych připravila úlohu Královny v Eugenotech. To ovšem přišlo na řadu až v roce 1935.

Zatím nad uším kralovala Manon Lescaut: „Novotná zpívá Manon. Už povhá její přítomnost činí tu postavu tak svůdnou, jak má být. Její hlas zrcadlí sladký a milý charakter a dochuje výjimečného účinku zejména v roztáčcích pasážích, kde užívala méně dechu a přesto dochuje velmi dlouhých frází. Vypadá jako dítě a má okamžiky přesvědčivé intimitnosti. Dojem z této líbezné opery byl silný. A za ty slzy, které se objevily po poslední opoň, se nemusí nikdy stydět.“

Nle nyní nebylo útecko tak, jak bych si bylo uvhla přát. Doma jsem dávala jeden koncert také v Brně a jako vždycky jsem zpívala česky. Po návratu do Berlina nastala latě komedie jako rok před tím. Noviny *VÖlkische Beobachter*, známé svým sympatiem k nacismu, žádaly moje okamžité propuštění. Osouzení v listu jasné určelo, jak zasahovala propagande nacistického šovinismu do normální-

ho života. Noviny zase psaly: „*Opňý případ Jarmily Novotné. Podle zpráv pražských novin Bohemia se sl. Novotná, čianka berlínské slátní opery představila jako česká interpretka německých písní. V jejím případě je to už podruhá. Novotná, o které už jednou bylo řet, když loni v Beethovenově 9. symfonii zpívala česky, se nerozpakuje pobírat od slátní opery dobrá německá peníze. Nazruch, který její chování tenkrát uvatřilo, měl sl. Novotnou poučit, že pro takovou nehoráznost ocum německé publikum žádné porozumění a případně se rádu jejího umění zřekne. Jelikož pěvkyně angažovaná na naší scéně a zpívající Schubertovy a Straussovy písně česky je na berlínských jevištích rozhodně na neuvněm místě.*“ (Pokračování)

DOBROU CHUŤ!

HUSPENINA

Čtvrtka vepřové hlavy, 1/2 vepřových nožiček, mletý a celý pepř, nové koření, bobkový list, kousek cibule, česnek, 1 vejce uvažené natvrdo, 2 sterilované okurky, kousek mrkve a celeru, sůl, asi 6-8 cl 8 % ocet

Postup: Vepřové hlavy a nožičky očistíme, opálíme zbytky šatřin a v vepřovou píci osoláme. Vložíme do úzkého hrnce, zalijeme vodou tak, aby byly právě potopeny, osolíme, přidáme celý pepř, nové koření, bobkový list, cibuli, česnek a pod pokličkou uvaříme poměkka. Ke konci varu přidáme mrkev a celer. Měkké maso vyjeme, vykostíme a pokrájíme na drobné kostičky, klíbevitě část nožiček jemně usokáme. Vývar přecedíme, odpaříme na objem 6 del, přidáme pokrájené maso, na kostičky pokrájené vejce, okurky, mrkev a celer, mletý pepř, opálíme a podle chuti okyslíme Huspeninu na firem do dvou misek, vypáchnutých studenou vodou a necháme v chladu ztuhnout.

ŠUNKOVÉ ZÁVITKY SE SARDINKOVÝM KRÉMEM

10 podlouhlých tenkých plátek šunky, 80 g másla, 1 žervé, 1/2 konzervy sardinek v oleji, citronová šťáva, mletý pepř, sůl, petrželka, kousek sterilované okurky a kapie, 10 mandlí.

Postup: Zmráklé máslo rozetřeme se sůl, přidáme žervé, rozmícháme a čzet odcálíme na ořechu. Do zaitku přidáme vlničkou rozmáčené sardinky, pepř a ušleháme. Křem ochutíme citronovou šťavou, potřeme jím plátky šunky, povně stočíme a vychladíme. Dobrou chuť!

Emil Jindráček

KONKURS MK ČR

Konkurs na projekty k realizaci rozvoje a uchování kultury národnostních menšin žijících v České republice a na projekty zaměřené na kulturní aktivity zdravotně postižených občanů v ČR vyhlašuje ministerstvo kultury České republiky. NN o tom informoval odbor kultury okresního úřadu v Berouně.

Přednětém projektů, které musejí být realizovány v roce 1994, jsou umělecké a zájmové mimodramatické aktivity, vzdělávání ve volném čase v kulturních oborech, kulturní aktivity zaměřené na děti a mládež, dokumentace národnostní kultury v regionu. Přihlášky a projekty, vyhotovené ve třech kopiích, je třeba odevzdat odboru regionální kultury mi-

nisterstva kultury (Valdejevská nám. 4, Praha 1) nejpozději do 31. října 1993. Na vybrané projekty podřízí přeekladatelé finanční prostředky. Blížší informace poskytnou referát kultury OÚ Beroun

o Zimová

NAŠE NOVINY čtvrtý ročník nezávislého třebaňského občasníku. Říční redakční rada - M. Kloubková, Ing. A. Tuček, J. Malý, J. Petříš, rediguje M. Frýdl (267 29 Zadrní třebaň 96). Jazyková lektorka E. Malá, tisk ÚTAX Praha. Registrováno Referátem kultury OÚ Beroun pod číslem 320200990. Uzávěrka čísla 3. října 1993.